

# TROISTORRENTS-MORGINS INFORMATION

SEPTEMBRE 2019 | N° 141

Parution trimestrielle

## LES COMMUNES SUR DEUX ÉTAGES

**S**ouvent on peut parler de faiblesse, d'objectifs divergents, de manque d'écoute et de compréhension de part et d'autre et d'une certaine rivalité. Mais on peut aussi parfois parler d'atout, de complémentarité et de force.

A Troistorrents-Morgins, c'est notre cas. Notamment en ce qui concerne nos écoles primaires. Depuis 2016, grâce à la détermination de la direction d'école et à une certaine volonté politique, nous avons réussi cet exercice: faire monter les petits Chorgues à Morgins !

Certes au départ il s'agissait de pouvoir maintenir les effectifs demandés par le canton dans les classes de Morgins, menacées de fermeture. Cette année il s'agit encore de combler ces manques mais aussi d'alléger les effectifs de certaines classes de Troistorrents. Les élèves de certains niveaux étant trop nombreux, les locaux sont arrivés à saturation.

Avec l'infrastructure dont nous disposons sur l'ensemble de la commune (centre scolaire de Troistorrents, écoles de Chenarlier et de Morgins), il aurait été dommage de « parquer » les enfants dans des conteneurs. Avec le recul, étant donné que cela fait maintenant 3 années scolaires que des élèves de Troistorrents montent à Morgins, on peut dire que cela se passe très bien. La plupart des desiderata des parents ont été pris en compte, des arrêts de bus supplémentaires ont été mis en place et fort est à parier qu'une fois les petits réglages de la rentrée scolaires effectués, les nombreux élèves de cette volée (il y en a 19 cette année) se sentiront comme des poissons dans l'eau. Tout comme ceux des années précédentes.

Nous n'avons pas tous la chance de pouvoir «transvaser» les effectifs au gré de nos besoins. Certaines communes voient leurs écoles se fermer et avec ceci tous les dommages collatéraux qu'une fermeture d'école peut représenter. Une commune en France voisine (Isère) a même inscrit des moutons à l'école pour manifester contre une fermeture d'établissement scolaire !



Ici nous avons de la chance et il faut dire que la loi est de notre côté, car nous sommes en droit de le faire. Mais c'est surtout le bon sens et la collaboration des familles qui nous a aidé pour ce projet.

Avec ces déplacements d'élèves, moi, la Morginoise, j'é mets un vœu et je reviens ici à mon introduction : que tous ces enfants qui sont déplacés certains en haut, d'aucuns en bas, deviennent les ambassadeurs de notre belle commune dans son ensemble et pas seulement de leur coin de quartier.

Belle année scolaire à tous !

**Brigitte Diserens**  
Commission EIVI

# EXTRAITS DES DÉCISIONS COMMUNALES

DU 9 AVRIL AU 10 JUIN 2019

## **NOMINATION DU RESPONSABLE TECHNIQUE POUR LE CONTRÔLE PÉRIODIQUE OBLIGATOIRE DES ABRIS PCI PRIVÉS**

Pour répondre à la demande de l'Office cantonal de la protection civile, le Conseil municipal décide de nommer Monsieur Christian Saillen en qualité de responsable technique pour le contrôle périodique obligatoire des abris PCI privés.

## **DEMANDE DES TPC POUR LE LAVAGE DES BUS SCOLAIRES AU DÉPÔT DU PAS**

Le Conseil municipal accepte la demande des Transports Publics du Chablais (TPC) pour le lavage des bus scolaires au dépôt du Pas et propose un forfait de CHF 200.00 par année et par bus.

## **DEMANDE DE RDDM SA POUR L'UTILISATION DU TERRAIN DE FOOTBALL DE MORGINS**

Dans le cadre du Morgins Fun Parc (animations en extérieur pour les enfants et adolescents de 8 à 16 ans avec laser game, tir à l'arc, etc.) et du Festival de Magie, le Conseil municipal donne l'autorisation à Région Dents du Midi SA d'utiliser le terrain de football de Morgins du 31 juillet au 11 août et du 21 au 22 septembre 2019.

## **PROPOSITION DE RACHAT DU PARC D'ÉCLAIRAGE PAR ROMANDE ENERGIE SERVICES SA**

Le Conseil municipal décide de choisir la variante V2 pour le concept de rachat du parc d'éclairage par Romande Energie Services SA, soit la reprise du réseau pour CHF 1.00 pour un coût de CHF 89'375.00/an. Les avantages en plus de la situation actuelle sont : passage de tout l'éclairage en technologie LED dans les 10 ans, plan de renouvellement des mâts / armoires /

câbles, gestion intelligente, maintenance curative, contrôles électriques selon OIBT, cadastre, gestion des projets.

## **POSE D'UN WC TEMPORAIRE ET D'UN CONTAINER POUR LES ORDURES À LA ROUTE DE THEY**

Le Conseil municipal accepte la pose d'un WC temporaire TOI TOI mais refuse l'installation d'un container pour les ordures à la Route de They. Coût total : CHF 5'230.00. Cette installation mobile sera posée à l'essai pour la période estivale et des panneaux signalétiques seront réalisés, notamment sous les couverts. Si cette expérience est concluante, la pose d'un WC temporaire sera reconduite en période estivale uniquement.

## **PASS'PORTES DU SOLEIL MTB - DEMANDE D'AUTORISATION DE PASSAGE**

Le Conseil municipal accepte la demande d'autorisation de passage sur le territoire de notre commune du 28 au 30 juin 2019 présentée par l'Association Internationale des Exploitants des Remontées Mécaniques et l'Association Internationale Les Portes du Soleil à F-Châtel pour l'organisation de la randonnée VTT Pass'Portes du Soleil MTB 2019.

## **PATINOIRE PROVISOIRE SAISON 2019-2020**

Le Conseil municipal accepte de reconduire l'activité de la patinoire provisoire pour une 3<sup>e</sup> saison et d'en assurer le financement pour la part non-couverte par le sponsoring et la recette de la location des patins à glace.

## **RÉVISION DÉGRILLEUR ENTRÉE STEP**

Le Conseil municipal décide d'adjuger ces travaux à l'entreprise Picatech Huber AG à Horw pour le montant de CHF 9'990.00.

## **RÉALISATION DU PROJET NATURE ET DÉTENTE EN THEY**

Le Conseil municipal accepte l'offre des bureaux Drosera Ecologie Appliquée SA et François-Xavier Marquis Sàrl en procédure de gré à gré concurrentielle pour le montant de CHF 25'913.50. Début des travaux prévu fin août-début septembre 2019.

## **ENGAGEMENT D'UN COLLABORATEUR ADMINISTRATIF AU SECRÉTARIAT**

Suite au départ d'une collaboratrice administrative, le Conseil municipal décide d'engager Madame Laura Liniger de Morgins au secrétariat de l'administration communale à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2019.

## **DEMANDE DU THÉÂTRE DU CROÛTION POUR LA MISE EN PLACE DE 2 PANNEAUX DOUBLES AVEC AFFICHE**

Le Conseil municipal accepte la demande du Théâtre du Croûtion pour la mise en place de 2 panneaux doubles avec affiche au format mondial dès le 16 juin 2019 aux emplacements identiques qu'en 2016, définis avec les services de police. Cette affiche concernera l'annonce des représentations en plein air du spectacle «Les Dalton» du 12 juillet au 17 août 2019 au Bouveret.

## **POLICE INTERCOMMUNALE DES DENTS-DU-MIDI - ENGAGEMENT**

Le Conseil municipal accepte d'engager Monsieur Rodriguez Amado comme Commandant de la PIDM.

Le Conseil municipal accepte de nommer Monsieur Raphaël Cuche en qualité de Commandant de la PIDM ad interim du 1<sup>er</sup> juillet 2019 au 31 août 2019 et le nommer ensuite suppléant officiel du responsable dès la fin de la formation CC1 qu'il suit actuellement.

#### **MIDNIGHT VALLÉE D'ILLIEZ - BILAN ET SUITE**

Vu le bilan très positif, le Conseil municipal accepte de reconduire le concept sportif Midnight Vallée d'Illiez pour l'année scolaire 2019-2020 pour un maximum de 25 soirées (nombre exact à déterminer en fonction des vacances scolaires et de la disponibilité des salles).

#### **SALLE DE LA JEUR MORGINS - REMPLACEMENT DE LA HAIE D'ÉPICÉAS**

Le Conseil municipal adjuge, en procédure de gré à gré, le remplacement de la haie d'épicéas par des feuillus à la Bourgeoisie de Troistorrents pour le montant de CHF 6'900.00.

#### **PLACE DE JEUX CHALET DE LA TREILLE - REMPLACEMENT DU PORTAIL**

Le Conseil municipal adjuge, en procédure de gré à gré, le remplacement du portail à l'entreprise Udressy Réalisations métalliques à Monthey pour le montant de CHF 6'957.40.

#### **RÉAMÉNAGEMENT ZONE POLYSPORTIVE FAYOT**

Le Conseil municipal adjuge, en pro-

cedure de gré à gré, le mandat d'étude à la société Sportfloor Technologies SA à Givisiez pour le montant de CHF 13'800.00 HT.

#### **CONVENTION CMS - COMMUNE DE TROISTORRENTS**

Pour répondre aux exigences de l'Etat du Valais, le Conseil municipal accepte la signature de la convention entre la commune de Troistorrents et l'Association pour le Centre médico-social de la région de Monthey.

#### **CRÈCHE-NURSERIE LE PARACHUTE - ENGAGEMENT D'UNE STAGIAIRE**

Le Conseil municipal accepte l'engagement de Madame Charline Darbellay au poste de stagiaire éducatrice de l'enfance du 2 août 2019 au 31 juillet 2020.

#### **PROJET FUTUROSTEP CIMO**

Le Conseil municipal décide de poursuivre l'étude de faisabilité du projet FUTUROSTEP en partenariat avec Cimo, Compagnie industrielle de Monthey SA.

#### **ETAT DES LIEUX DES CAPTAGES**

Le Conseil municipal adjuge, en procédure de gré à gré, le mandat pour

dresser un état des lieux des captages sur notre commune au Bureau d'ingénieurs et géologues Tissières SA à Martigny pour un montant de CHF 5'000.00 à CHF 6'000.00.

#### **RÉSEAU D'EAU POTABLE DE MORGINS**

Le Conseil municipal adjuge, en procédure de gré à gré, le remplacement du filtre existant dans la chambre de régulation pour l'alimentation de l'eau potable à l'entreprise Gollut Hydrotec Sàrl pour le montant CHF 5'181.65.

#### **SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE TROISTORRENTS-MORGINS - COMPTES 2018**

#### **ET PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

Le Conseil municipal accepte les comptes 2018 qui se bouclent avec un bénéfice de l'exercice de CHF 113'802.19 et prend connaissance du procès-verbal de l'assemblée générale du 27 avril 2019 de la Société de Développement de Troistorrents-Morgins.



## DEUX NOUVEAUX APPRENTIS POUR LE SERVICE FORESTIER

**S**uite au changement d'orientation professionnelle de notre apprenti de 1<sup>ère</sup> année, Crettaz Fabien, notre service forestier a décidé de prendre cette année deux apprentis. Il s'agit de Hugo Janin de Troistorrents et Léo Dhonner de Val-d'Illiez. Ils ont tous les deux effectué leurs écoles au CO de Troistorrents. Ensemble, ils ont commencé leur apprentissage de forestier-bûcheron le 1<sup>er</sup> août dernier. Le personnel forestier se réjouit de pouvoir collaborer avec ces deux jeunes de la région.



# SALUBRITÉ

## ECOPOINT DE LA TREILLE RÉAMÉNAGÉ

L'ecopoint de la Treille a été récemment réaménagé avec de nouveaux molok pour poubelles et cartons, des conteneurs pour la récupération du PET et des habits ainsi qu'un collecteur Gastrovert.



## GASTROVERT PRIVATE

Actuellement, 6 points de collecte Gastrovert ont été installés à Troistorrents et Morgins. Après 5 mois, plus de 6500 dépôts ont été effectués sur la commune, ce qui démontre un réel intérêt pour ce service.

Pour rappel, si votre ménage souhaite utiliser ce service, vous pouvez vous procurer auprès de notre secrétariat communal, au prix de CHF 10.00, la carte qui déverrouille l'accès du système.

Cela vous permettra ainsi de déposer vos sacs compostables dans le bac récupérateur.

Cette carte est configurée pour vous permettre l'accès à tous les points de collecte GastroVert Private répartis sur le territoire communal, à savoir:

1. Troistorrents › La Croix-du-Nant
2. Troistorrents › Vers-Encier
3. Troistorrents › Bas de Chenarlier
4. Troistorrents › Chalet de la Treille
5. Morgins › Vers l'école
6. Morgins › La Cergnat

Des sacs compostables peuvent être retirés gratuitement à chaque emplacement de collecte. Ils sont adaptés au bio-seau que vous pouvez également acheter auprès de notre secrétariat communal au prix de CHF 5.00.

Nous espérons ainsi vous faciliter le tri des déchets et vous remercions de votre collaboration.

**Pierre-André Michel**  
Commission salubrité & environnement

Pour garantir le succès de cette filière de valorisation, les déchets alimentaires doivent être déposés uniquement dans **les sacs compostables prévus à cet effet** (sacs disponibles sous les couvercles des containers Gastrovert). **Aucun plastique et aucune matière indésirable ne doivent être déposés dans les bacs GastroVert.**

Pour limiter l'apparition d'odeur et de parasites, tant dans votre bio-seau que dans les bacs GastroVert:

- › **Entreposez votre bio-seau à l'ombre**
- › **Videz-le régulièrement, particulièrement lorsque les températures sont élevées**
- › **Ne jetez pas vos déchets en vrac mais utilisez toujours un sac compostable préalablement fermé**

## MERCI DE RESPECTER LA NATURE

-  Ce qui sort du sac à dos retourne dans un sac!
-  What comes out of the backpack goes back into a bag!
-  Was aus dem Rucksack kommt, geht zurück in einen Sack!
-  Ciò che esce dallo zaino, deve tornare in un sacco!



### Les outils GastroVert®



**Le bio-seau**  
Ce bac aéré novateur simplifie la tâche des ménages. Il permet de réceptionner les restes d'aliments dans les sacs compostables tout en minimisant l'apparition d'odeurs, la fermentation et la présence de parasites.

**Les sacs compostables**  
Disponibles gratuitement à chaque point de collecte GastroVert®, ces sacs sont adaptés au format du bio-seau.



**La carte d'accès**  
Cette carte permet de déverrouiller le système pour déposer les sacs compostables dans les bacs GastroVert®. Elle est mise à disposition par les communes adhérentes.



**Le Twin**  
Ce point de collecte est composé de 2 bacs GastroVert® verrouillés par un châssis. L'ouverture de ces bacs est possible avec la carte d'accès.



**La plate-forme internet [gvp.satomsa.ch](http://gvp.satomsa.ch)**  
Cet espace usager donne accès à des informations et conseils relatifs à GastroVert® et permet de contacter Satom SA.



### La qualité GastroVert®

La qualité du tri est essentielle pour garantir le bon fonctionnement de cette filière de valorisation. La présence de matières indésirables va polluer le compost et le rendre inutilisable.

✓ **TOUS LES RESTES D'ALIMENTS** exempts de matières indésirables peuvent être mis dans les sacs compostables.



✗ **Ne doivent pas être mis dans les bacs GastroVert® :** tous les types de litières pour animaux, les couches-culottes, balayures, cendres, mégots ou tout autre déchet non alimentaire.




# SYSTÈME D'ALERTE SMS DE NOTRE COMMUNE



**Vous n'êtes pas encore inscrits au système d'alerte SMS de notre commune ?**

**E**n plus de son journal communal, de son site Internet et de sa page Facebook, la commune offre à ses habitants ainsi qu'aux propriétaires de résidences secondaires un service gratuit d'information par SMS. Ce système garantit la protection des données et l'anonymat.

Cet outil vous permet de recevoir gratuitement sur votre téléphone mobile des informations importantes relatives à une situation particulière d'urgence, de restriction ou de prévention.

Il a notamment été utilisé au printemps 2018 pour informer la population sur la fermeture de certaines routes due aux intempéries, sur l'interdiction de faire du feu en raison de la sécheresse de l'été 2018 ou encore récemment sur la pollution de l'eau à Chenarlier.

Si vous souhaitez vous inscrire à ce système (une personne par ménage), il est nécessaire que vous donniez votre accord explicite en remplissant le formulaire ad hoc disponible directement au guichet de l'administration communale ou sur notre site Internet.

# DES TRÉSORS DANS NOS MONTAGNES

Dans l'édition du magazine «Le Vendredi» paru le 24 mai 2019, un dossier réalisé par Isabelle Gay relate la découverte remarquable faite dans le vallon de Susanfe. En effet, des ossements d'animaux datant de plusieurs milliers d'années ont été découverts dans le Gouffre de Giétroz. Indirectement concernée par cette découverte qui se situe dans le région des Dents du Midi, la commune a décidé, à l'instar des autres communes limitrophes du massif montagneux, de soutenir les recherches archéologiques actuellement menées dans la grotte.

Découvrez ci-dessous l'article du magazine «Le Vendredi» à ce sujet.

En 2017, de nombreux ossements d'animaux remarquablement conservés ont été découverts dans le Gouffre de Giétroz, sur la commune d'Evionnaz. **D'une très grande importance scientifique**, ces restes de moutons et de bouquetins datant de plusieurs milliers d'années sont de précieux témoins d'ongulés autochtones disparus.



© Rémy Wenger

Nicole Reynaud Savioz fait un relevé de quelques ossements.

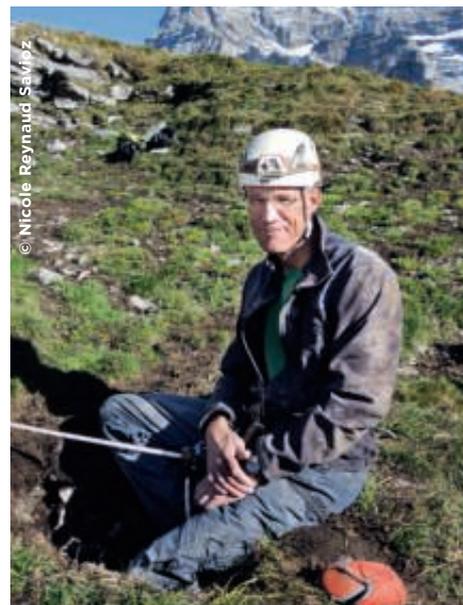
Simon Richard, berger, veille ses moutons, à 2'000 mètres d'altitude, au lieu-dit *Giétroz Devant*, dans le vallon de Susanfe. Un jour, en parcourant le pâturage, il aperçoit une petite ouverture d'une dizaine de centimètres carrés dans le sol. Craignant que l'une de ses bêtes ne se prenne une patte à l'intérieur, il décide de vérifier la profondeur de la cavité en question en y jetant un caillou: la pierre met alors plusieurs secondes avant de toucher le fond.

**Un trésor endormi dans une grotte**  
Intrigué, le berger appelle son ami, et guide de montagne, Hubert Caloz afin d'explorer la grotte. Les deux hommes reviennent quelques jours plus tard, agrandissent le trou pour s'y glisser et descendre en rappel. *«Je suis passé en premier. Le sol se trouvait alors à une douzaine de mètres de profondeur. Puis Simon m'a rejoint»*, raconte Hubert Caloz. Sur place, une première cavité à fond plat fait face à un petit tunnel. Poussés par

l'envie de la découverte et munis de lampes de poche, les deux hommes se faufilent sans hésitation dans le couloir long de quelques mètres. Au bout de ce tunnel, une autre cavité révèle à ce moment-là une découverte incroyable: des centaines d'ossements et des dizaines de crânes d'animaux reposent à même le sol. *«Nous avions déjà fait un peu de spéléologie l'un et l'autre mais n'avions jamais vu des ossements ainsi disposés. C'était aussi la*



© Rémy Wenger



© Nicole Reynaud Savioz

Hubert Caloz devant l'entrée de la grotte.

*première fois que nous entrions dans une grotte où personne n'y avait «apparemment» jamais mis les pieds.»*

Les deux hommes photographient les morceaux de squelettes avec leur téléphone portable, sans vraiment se douter de l'importance de leur trouvaille. Une fois à la surface, Hubert Caloz envoie l'une des photos à une amie archéologue. Celle-ci les transmet immédiatement à sa collègue Nicole Reynaud Savioz, archéozoologue au sein d'ARIA (Archéologie et Recherches Interdisciplinaires dans les Alpes) à Sion: «*Vue la quantité et la qualité apparente de la conservation de ces ossements, j'ai ressenti une grande excitation et notre visite sur place a confirmé l'importance de cette découverte.*»

**Des animaux piégés depuis des milliers d'années**

Une expertise est alors réalisée fin 2017 et atteste la présence de bouquetins, moutons, chamois, ours, lièvres variables, oiseaux et micromammifères. «Les animaux sont vraisemblablement tombés dans un ou des puits de la faille qui s'ouvre sur le plateau calcaire de Giétroz.» Des datations radiocarbone ont alors été effectuées sur ces animaux piégés. **«Les bouquetins datent de 6460 jusqu'à environ 3400 avant J.-C.; et les moutons sont morts entre 200 et 46 avant J.-C., soit au Second Age du Fer.»**

Ces éléments permettent d'interpréter l'évolution de notre climat et de prouver l'exploitation des prairies d'altitude au Second Age du Fer. «*Durant la période laténienne, le Chablais est habité par le peuple celtique des Nantuates. Il est possible que, suite au piégeage des moutons dans la cavité, les bergers de l'époque aient décidé d'obturer le puits qui leur était fatal.*» Il s'agit donc de la première attestation de la pratique de l'estivage pour les Alpes valaisannes. Cet ensemble paléontologique, au potentiel informatif immense, est unique pour le Valais et même pour la Suisse. Des échantillons d'ossements pourraient se retrouver prochainement dans les musées de notre région et également dans quelques écoles.

**Les investigations ne font que commencer**

Hubert Caloz a pu suivre de près chacune des fouilles réalisées. «*La descente dans la grotte ne peut être faite facilement. J'ai dû placer des amarrages et réaliser des manoeuvres de cordes pour permettre l'exploration des scientifiques. Et puis, je ne voulais surtout pas manquer ça!*» Avec cette expérience, le guide avoue avoir réalisé son rêve de gosse. «*C'est un sentiment très précieux que celui de savoir que l'on a contribué à cette découverte. J'ai appris de nouveaux éléments sur ma région et me dis qu'elle est peut-être une zone riche archéologiquement...*» A ce propos, le bureau ARIA nous confirme que les investigations dans la grotte ne font que commencer et que d'autres découvertes similaires, voire encore plus anciennes, sont tout à fait possibles.



© Hubert Caloz

Des centaines d'ossements et des dizaines de crânes d'animaux reposent à même le sol.

# À TRAVERS LES FRONTIÈRES...

Régulièrement, des habitants de la commune déménagent, que ce soit dans le village d'à côté, dans un autre canton ou encore hors des frontières suisses. Et dans ce même temps, des personnes décident de poser leurs valises chez nous.

Sidney Sigg, membre de la commission Communication et Information, vous propose ici le portrait de 2 personnes. L'une est arrivée à Morgins en 1974 et l'autre a quitté Morgins pour le Canada en 2012.

## OLYMPE GOLLUT

Olympe naît en Guadeloupe, à Saint-François, le 30 novembre 1949. Elle y passe les dix-huit premières années de sa vie. Dans cet archipel français, à cette époque, il n'existe que deux écoles et les enfants y sont nombreux !

La famille d'Olympe, très croyante et pratiquante, sympathise rapidement avec des religieuses venues du canton du Valais. La curiosité d'Olympe pour la Suisse vient alors de son papa qui était conseiller municipal. Elle se souvient : « Un jour, Papa décide de regarder sur une carte où se trouve ce pays que personne de la famille ne connaît. Il se racontait seulement que c'était un petit pays, plein de montagnes et de neige et qu'il y faisait froid ! ». Ainsi, avec la complicité des sœurs, toute la famille entreprend les démarches nécessaires pour qu'Olympe intègre une école d'infirmières à Montana, en Suisse. Elle arrive en terre helvétique en 1968. Dès l'année suivante, Olympe doit faire sa rentrée à l'école, mais c'est alors qu'elle rencontre *Lulu*... C'est le coup de foudre ! Sa famille, restée en Guadeloupe, s'inquiète pour Olympe et se questionne beaucoup sur *Lulu*. C'est pourquoi les religieuses, amies de la famille, se voient attribuer la mission de mener une « petite enquête » sur ce jeune homme. *Lulu* en ressort blanc comme neige puisqu'il est très vite apprécié et accepté. Avec la bénédiction de tous, *Lulu* et Olympe se marient le 30 août 1969. L'année suivante, en 1970, arrive leur premier petit garçon, Rudy, suivi en 1972 par Christophe. Et tous s'installent à Morgins en 1974, dans le village où *Lulu* travaille comme indépendant.

Une fois que les garçons quittent la maison, la vie d'Olympe prend une autre tournure pour son plus grand bonheur. C'est en effet à cette époque qu'elle décide d'entreprendre une formation en tant qu'éducatrice dans une école de Sion en 1987/1988. C'est au cours de l'année précédente qu'elle trouve sa vocation pour ce nouveau métier, lors d'un stage à la Castalie. Elle y restera vingt-huit ans. De 2012 à 2016, Olympe s'occupe même d'un enfant handicapé à domicile. À ce jour, Olympe est toujours aux soins de deux enfants morginois, Tibo et Maloé.

Olympe aime se rendre à la messe et pratique souvent la marche avec des amies. Avant, elle était férue de tennis, un sport qu'elle a abandonné en



raison des douleurs ressenties dans son dos et son épaule.

Forte de sa foi, Olympe a aussi effectué plusieurs pèlerinages en Europe : Italie, France, Portugal et Espagne.

La dernière visite d'Olympe dans son pays natal date de 2013. En effet, elle n'aime pas vraiment voyager seule. Cependant, elle aime accueillir sa famille guadeloupéenne à Morgins. Par ailleurs, ses enfants et petits-enfants se rendent souvent sur l'île qui a vu grandir leur (grand-)mère.

Si on demande à Olympe ce qui a changé pour elle en arrivant en Suisse, elle répond en souriant « pas grand-chose, mais j'ai dû apprendre la ponctualité ! ». Elle raconte tout de même qu'elle a été une de première personne de couleur à arriver à Troistorrents. Mais elle en garde un souvenir très positif car elle s'est sentie acceptée telle qu'elle était et on lui a toujours réservé un accueil très chaleureux.

Olympe a eu un coup de cœur pour Morgins, ce petit village perché dans la montagne. « Je m'y sens bien intégrée, comme à la maison » nous confie-t-elle. Si on évoque ses projets d'avenir, ils sont simples : profiter de sa belle vie à la montagne et de ses pèlerinages.

## SYBILE MONAY

**S**ybile naît à Monthey le 1<sup>er</sup> avril 1977 et grandit à Morgins, où elle suit son cursus scolaire primaire. Elle poursuit ses études au cycle d'orientation à Troistorrents, puis part pour une année au collège à St-Maurice. Elle finit par effectuer un apprentissage de quatre ans comme électricienne en automobiles à Monthey. À dix-huit ans, elle passe son permis véhicules poids lourds et commence à travailler pour l'entreprise familiale, *Transneige*.

Après l'obtention de son CFC, la vie de saisonnière commence... Au programme de l'été: fauchage au bord des routes dans son tracteur baptisé «Chochotte», accompagnée de sa chienne Shayka. L'hiver, elle déneige les routes et donne des cours de ski, jusqu'à ce que le métier de patrouilleur sur les pistes l'appelle. Après sa formation, Sybyle est embauchée par Télémorgins pendant une dizaine d'années, tout en continuant ses autres professions.

En 1995, elle fait la connaissance de Jean-Philippe, arrivé à Morgins en février pour donner des cours de ski afin de financer la suite de son voyage. Ce qu'il ne sait pas encore, c'est qu'il viendra à Morgins tous les hivers qui suivront, dix-huit années durant... Sibyle et Jean-Philippe se marient le 10 janvier 2006. Ils passent alors six mois de l'année au Canada pour la belle saison et l'hiver à Morgins. En 2012, ils décident de s'installer définitivement au Québec, en Abitibi, dans la ville de Val-d'Or.

Entre-temps, la famille s'agrandit. Le 9 avril 2008, leur petit garçon Matyas pointe le bout de son nez à l'hôpital d'Aigle en Suisse. Puis le 21 janvier 2010, une petite fille du nom de Charlie naît dans la même maternité que son frère.

Elle dit ne pas avoir choisi de s'installer ailleurs, ni avoir vraiment choisi la destination. Les choses se sont faites d'elles-mêmes et quand on prend un mari, on prend un pays ! Mais elle ne regrette rien. Comme beaucoup de couples de nationalités différentes, Sybyle et Jean-Philippe ont dû prouver que leur mariage n'était pas un mariage blanc. Pour cela, il leur a fallu remplir « des tonnes de paperasses ». Elle a également dû justifier qu'elle connaissait des gens de la famille de son époux avant de se marier pour finalement réussir à obtenir son statut de résidente permanente en octobre 2017. Depuis cette date, elle a enfin le droit de travailler sur le territoire québécois.

Si on lui demande ce qui change le plus entre sa vie à Morgins et le Canada, elle répond que c'est « incontestablement à quel point il peut faire froid l'hiver ! Et à quel

point les maringouins (les moustiques) font partie de la vie québécoise ! Pour la langue... c'est du français quand-même ! Quant à la culture, elle est assez semblable à celle de la Suisse, mais au lieu de se retrouver au village, les gens se regroupent autour d'un feu».

Finalement, ce déménagement au Canada correspond assez au goût de Sibyle pour les voyages. Les voyages et Sibyle: toute une histoire ! Elle commence à découvrir le monde à l'âge de dix-neuf ans en faisant le tour de Madagascar en solo. Et là c'est le déclic : l'Indonésie, Singapour, la Malaisie, La Thaïlande, le Sri Lanka, le Québec, le Mexique, le Guatemala, le Venezuela... sans compter quelques villes européennes.

Pour l'avenir, Sibyle compte simplement bien réussir ce qu'elle a déjà mis en place !



En partant de la gauche: Sybyle, Charlie, Jean-Philippe et Matyas

# SPECTACLE DES ÉCOLES DE MORGINS



**L**e vendredi 24 mai, les élèves de Morgins ont présenté une comédie musicale du nom de «La ballade de Mélodie».

Alliant danses, chants, théâtre, musique, ce spectacle a ravi les très nombreux auditeurs venus applaudir ces 42 artistes.

Les décors et les costumes ont été réalisés par les enfants eux-mêmes.

Quelques-uns nous livrent ici leurs impressions:

*«Au début du spectacle, j'étais stressée, mais ensuite, c'était du plaisir»*

**Chiara**

*«J'ai joué du violon et accompagné le chant des petits, c'était fantastique»*

**Mathilde**

*«J'étais étonné des applaudissements si nombreux»*

**Joseph**

*«Du hip-hop, c'était top classe!»*

**Timéo**

*«J'ai beaucoup aimé jouer la Grande porte de Kiev avec mon cornet à piston, mais j'avais le trac»*

**Maël**

*«Nous avons créé les paroles de la dernière chanson, c'était génialement amusant»*

**Audrey et Elliot**

*«J'ai adoré ce spectacle. Ça restera un bon souvenir dans mon coeur»*

**Matti**

*«La danse street-jazz des petits était trop mignonne»*

**Mayana**

*«Les motos-trotinettes étaient trop stylées avec leurs lumières dans le noir. Un effet trop cool»*

**Loïck et Tibo**

*«Le théâtre a été très bien interprété par tous les acteurs»*

**Loïs**

*«Matti et Charly ont été de bons tambours»*

**Tony et Justine**



# TROISTORRENTS, UNE COMMUNE QUI BOUGE !



Pour la 4<sup>e</sup> année consécutive, la commune de Troistorrents a participé au duel intercommunal « La Suisse Bouge ». Pour clôturer un mois de mai dédié au mouvement, le samedi 25 mai la population était invitée à une journée multisport organisée par la commune et huit sociétés locales. Malgré une météo peu favorable, de nombreuses familles sont venues bouger à Fayot ! Au final, Troistorrents a accumulé 196'217 minutes de mouvement.

## Un mois de mai dédié au mouvement

Durant tout le mois de mai, les habitants de la commune ont pu participer au duel intercommunal « La Suisse Bouge » grâce à des panneaux de self-scanning disposés au départ de plusieurs chemins empruntés tant par les marcheurs ou les coureurs que par les cyclistes. Ainsi, chaque personne qui le souhaitait a pu faire en sorte que ses minutes d'activités physiques soient comptabilisées pour la commune. Et du 20 au 24 mai, plusieurs clubs sportifs ont ouvert leurs portes pour faire bouger la population et permettre à chacun de découvrir leurs activités. Les résidents du Foyer des 3 Sapins ainsi que les jeunes têtes blondes fréquentant la crèche-UAPE Le Parachute ont également été invités à participer à des activités particulières dédiées au mouvement. La volonté de la commune était clairement de faire bouger sa population, quel que soit l'âge et le niveau sportif.

## Une grande fête dédiée au sport et à l'amusement

Pour clôturer ce mois dédié au mouvement, une grande fête multisport a été organisée le samedi 25 mai à Fayot. Huit sociétés locales (Football Club, Tennis Club, Carabiniers, Club de Lutte, Cime de l'Est, Ski-Club de Troistorrents, Shokotan Karaté Club et Mouvement Jeunesse), en collaboration avec la commission Culture, Sport et Loisirs, ont proposé des activités gratuites telles que parcours d'obstacle, tir à la carabine, tir aux buts, quilles, tennis, challenge à skis, échasses, initiation au karaté, grimpe dans les arbres, jonglage ou encore slackline.

**Au terme de ce mois de mai, Troistorrents a accumulé 196'217 minutes et termine ainsi au 21<sup>e</sup> rang de sa catégorie (sur 51 communes participantes).**

**Au-delà du concours, l'objectif de cette action est de faire découvrir à la population l'offre sportive variée de la commune et de la fédérer autour d'un objectif commun : le mouvement. Et la fête du samedi était là pour faire vivre à chacun, en famille ou entre amis, un moment convivial et festif. Près de 400 personnes, petits et grands, ont ainsi fait le succès de cette journée.**

Encore merci aux sociétés pour leur travail et à toutes les personnes ayant bougé pour la commune.

**Corinne Cipolla**  
Commission Culture, Sport et Loisirs



Les enfants de la crèche Le Parachute ont bougé pour Troistorrents



Certaines personnes ont profité de la journée du 25 mai pour s'initier au karaté (ci-dessus) ou à la slackline (ci-dessous)



# RÉGION DENTS DU MIDI SA

## SÉBASTIEN EPINEY, NOUVEAU DIRECTEUR

Le Conseil d'Administration de Région Dents du Midi SA (RDDM SA) a nommé en début d'année M. Sébastien Epiney au poste de Directeur.

M. Epiney est une figure emblématique du tourisme valaisan et suisse. Il bénéficie de 17 années d'expérience en management touristique, appuyées par une formation continue dans différents domaines-clés: pilotage de destination, gestion, tourisme, marketing, etc.

Son expertise dans les piliers qui composent l'organisation de Région Dents du Midi SA - l'accueil/information, l'événementiel, le marketing, la vente et la qualité - lui permettra d'accompagner au mieux les chefs de secteurs et leurs équipes dans leurs missions.

### Qu'est-ce qui a motivé ce retour en Valais ?

Mon retour en Valais est motivé par des raisons essentiellement privées. La vie de ma maman, qui réside en Valais, est devenue difficile après le décès de mon père et une opération délicate qu'elle a subie récemment. En août 2018, mon épouse a entièrement repris l'étude d'avocats qu'elle a co-fondée et dont le siège est à Sion: nous souhaitons vivre ensemble et non séparés la plupart du temps.



### Pourquoi avoir choisi la Région Dents de Midi ?

Parce que la région compte plusieurs atouts touristiques de premier ordre et parce qu'elle se donne concrètement les moyens de se développer. La création de Portes du Soleil Suisse SA, de ValChablais Invest SA pour financer les infrastructures touristiques et de Région Dents du Midi SA en sont la preuve. Enfin, je me sens proche de la mentalité locale, à la fois chaleureuse «à la valaisanne» et ouverte sur l'extérieur.

### Quelles sont vos priorités ?

Dans un premier temps, bien comprendre la région et trouver les

- › Originaire d'Ayer dans le val d'Anniviers.
- › Marié à Béatrice, avocate
- › Gestionnaire en tourisme (HES), titulaire d'un brevet fédéral en marketing et formation universitaire en management du sport

### Parcours professionnel

- › Directeur de Tourisme de la Destination Gstaad (2017-2019)
- › Directeur de Nendaz Tourisme (2002-2017)
- › Key account manager puis Chef de vente pour le marché Suisse dans l'industrie pharmaceutique (1996- 2002)

### En parallèle de ses activités professionnelles

Titres nationaux et médailles obtenues aux Championnats d'Europe et du Monde en course à pied de montagne et en ski alpinisme

meilleures synergies possibles avec toutes les parties prenantes. Aussi cibler, notamment en collaboration avec les remontées mécaniques et les partenaires, les avantages concurrentiels dont nous bénéficions. Il me semble capital de bien calibrer les messages dans la communication dans un monde qui foisonne d'informations. Il faudra aussi trouver, avec tous les acteurs, le moyen d'augmenter les lits touristiquement utiles.

## BUREAU CENTRAL

Depuis février 2019, la direction et le département marketing de Région Dents du Midi SA ont pris place dans le nouveau bâtiment de Raphy Guérin à Val-d'Illiez. Comptant deux salles de conférences, cet open-space est un lieu de travail propice à la réflexion et aux échanges entre les collaborateurs et membres de la direction.

Les bureaux d'accueil et d'information demeurent quant à eux dans les villages-stations de la vallée. Avec ses trois offices du tourisme, l'hôte en séjour ou de passage dans notre région peut être renseigné 365 jours par an !



## ACTIVITÉS

14 juin 2019

### Critérium du Dauphiné, journée des enfants des écoles de la Vallée d'Illiez

La Région Dents du Midi a accueilli l'arrivée finale du 71e Critérium du Dauphiné. En attendant l'entrée en lice des professionnels, plus de 300 enfants issus des écoles de la vallée (Troistorrents, Val-d'Illiez et Champéry) ont enfourché leur vélo et donné les premiers coups de pédale.

Du transport des quelques 311 vélos à la coordination des ateliers organisés par l'Illiez Bike Club, les équipes de Région Dents du Midi se sont assurés du bon déroulement de cette journée. Chaque enfant s'est vu offrir une plaque de cadre, un t-shirt ainsi qu'une médaille souvenir.

28-30 juin

### Pass'Portes du Soleil MTB 2019

La Pass'Portes du Soleil MTB est une randonnée VTT en montagne entre 1000 et 2450 m d'altitude, en France et en Suisse, à la découverte du fabuleux domaine Moutain Bike des Portes du Soleil et de ses paysages grandioses. Huit ravitaillements, dont deux en Suisse (Champéry et Champoussin, organisés par RDDM), ont fait découvrir les spécialités locales aux 8'000 participants de cette édition.

### 2018-2019 EN CHIFFRES

Plus de 300 animations, manifestations, événements et Top Events organisés au sein de la destination.

Région Dents du Midi SA est engagée dans la plupart des animations, manifestations, événements et Top Events de la destination qui visent un public national et international. Concrètement, RDDM SA est impliquée dans l'organisation de 182 activités.

Région Dents du Midi SA est 100% autonome dans l'organisation de 44% des animations, événements et Tops Events de la destination, c'est-à-dire 131 activités.

A noter que depuis cet été, uniquement des ustensiles réutilisables comme les assiettes et couverts ont été utilisés. Cette initiative de Région Dents du Midi a permis de diviser par 10 le nombre de sacs poubelles remplis sur les ravitaillements de Champéry et de Champoussin.

Été 2019

### Land'Art by Saype : une œuvre 100% écologique au cœur des Portes du Soleil !

Une œuvre éphémère, version XXL, a fait son apparition dans les Portes du



Soleil ! Région Dents du Midi et l'artiste Saype ont présenté leur fresque géante (2500 m<sup>2</sup>) sur les abords du Lac Vert. Pour Sébastien Epiney, directeur de Région Dents du Midi, l'emplacement a été choisi « pour son caractère emblématique, situé en territoire suisse, à la frontière avec la France et accessible aussi bien en randonnée, qu'en VTT, en E-Bike, ou grâce aux remontées mécaniques via le Multi Pass ».

Le temps faisant son œuvre, la nature a repris ses droits et effacé progressivement le travail de l'artiste dont l'œuvre n'est désormais plus visible.



Le rapport de gestion de Région Dents du Midi SA, l'organigramme de la société, ainsi qu'un tableau récapitulatif de la provenance et de l'affectation des fonds, sont désormais consultables sur notre site internet [www.regiondentsdumidi.ch](http://www.regiondentsdumidi.ch)



# FILM DOCUMENTAIRE SUR LA VALLÉE D'ILLIEZ

**SORTIE PRINTEMPS 2020**

**E**st-il judicieux d'envisager une telle démarche, alors qu'on se noie aujourd'hui dans une surabondance d'images de toutes sortes ?

A la suite de la construction de la **Passerelle Belle-Étoile**, l'association à l'origine de cette réalisation, dont le succès a très largement dépassé les frontières de la vallée, a décidé d'étendre son activité à l'ensemble de celle-ci, pour encourager un développement mesuré et durable des sentiers en moyenne montagne. Elle en a profité également pour changer de nom en devenant ainsi **l'Association des Amis des Sentiers de la Vallée d'Illiez (ASVI)**. Ses objectifs ne consistent donc pas à remplacer ou effectuer le même travail que les communes, mais bien plus d'être source d'initiatives, d'incitations et de réflexions pour participer à promouvoir et encourager la randonnée. Dès lors, c'est dans cette perspective qu'elle est à l'origine d'un documentaire sur la Vallée d'Illiez, pour en faire ressortir le côté unique, privilégié et exceptionnel. Le film, tout en s'adressant tout d'abord aux habitants de la vallée, vise aussi à sensibiliser et témoigner d'une réelle volonté de favoriser et maintenir l'esprit d'une cohabitation raisonnable et durable entre l'homme et la nature.

Un groupe de travail bénévole s'est ainsi constitué pour définir les bases du projet et sélectionner des professionnels pouvant justifier d'une réelle expérience en la matière. **Julien Roserens et Yannick Bacher** ont été sélectionnés, tant sur le plan de leurs compétences que de leurs expériences, références et réalisations. Pour raconter la Vallée, ils ont choisi de l'incarner avec sept personnages principaux, en référence aux sept sommets des Dents du Midi, qui à eux seuls présentent les thèmes fort de l'identité val d'illienne. Le tournage ayant déjà débuté, il est possible de visionner un petit extrait sur le lien suivant : [www.aupaysdesdentsdumidi.ch/teaser](http://www.aupaysdesdentsdumidi.ch/teaser). Un flyer est également disponible auprès des Offices de Tourisme de la vallée.

Tout projet de cette envergure nécessite un investissement important en activités, recherches, contacts, organisation et financement, ce dernier étant aussi incontournable pour permettre une réalisation de qualité, ainsi qu'une large diffusion, le moment venu, lors de festivals, d'événements, télévisuels sur différentes chaînes locales et internationales. L'objectif est d'atteindre un large public pour lui permettre d'aborder la Vallée d'Illiez par un regard et comportement en adéquation et résonance avec ses habitants. Pour permettre cet ambitieux et passionnant projet, l'ASVI sollicite un très large soutien et une aide, aussi modeste soit-elle, ainsi que celle de partenaires pour couvrir un budget de CHF 220'000 au total, soit CHF 145'000 pour la seule réalisation et CHF 75'000 pour la partie promotion, diffusion, rencontres et événements. Ces derniers offriront en outre aux partenaires du projet le souhaitant de présenter leurs réalisations, produits et services.

L'ASVI vous remercie chaleureusement de tout l'intérêt porté à ce projet, de votre soutien, générosité et n'hésitez pas à en parler autour de vous. Les versements peuvent être effectués sur le compte spécial de l'association auprès de la Banque Raiffeisen de Val-d'Illiez-Champéry IBAN CH23 8062 7000 0012 3986 4. Pour tout autre renseignement, pour le documentaire, Carine Granger [carine.granger@gmail.com](mailto:carine.granger@gmail.com) et pour l'association, Gérald Berra [secretariat.asvi@gmail.com](mailto:secretariat.asvi@gmail.com) se tiennent à votre disposition.

**Rejoignez-nous dans cette belle aventure et devenez aussi membre de l'ASVI !**



# BILAN TRÈS POSITIF POUR LE PASSEPORT-VACANCES 2019

**L**es médias nous parlent d'enfants de plus en plus violents, d'une éducation défailante... Malgré ces nouvelles peu encourageantes, le Passeport-Vacances de Troistorrents-Morgins est fier de vous annoncer que tous les jeunes inscrits cette année ont été admirables, intéressés et reconnaissants. Le comité tient vraiment à les féliciter. Il remercie aussi les parents qui ont donné un peu de leur temps pour les accompagner durant certaines activités.



Le comité

Pour les 25 ans de la société, le comité s'est démené pour proposer **25 nouvelles activités** en plus des « incontournables ». Elles ont été accueillies avec succès auprès de nos chères petites têtes blondes.

Le Passeport-Vacances, soutenu par de généreux donateurs et la commune, existe grâce à

l'étroite collaboration avec des animateurs qui font découvrir leur passion de façon ludique. Afin d'offrir ces moments de découvertes à nos écoliers, une fine équipe de mamans bénévoles oeuvre chaque année.

On ne le dira jamais assez:  
**Merci à vous tous !**

## ON RECRUTE

Bien que le temps soit compté pour chacun d'entre nous, il suffit de plusieurs personnes donnant un peu de leur disponibilité pour que l'on puisse offrir des moments de plaisir et de partage à nos chérubins.

## Vous désirez rejoindre le comité?

C'est avec grand plaisir que la Présidente, Mme Véronique Machoud, vous donnera toutes les informations nécessaires. Nous cherchons des mamans ou papas à l'aise avec de simples logiciels informatiques. En intégrant notre « équipe », vous aurez l'avantage d'apporter vos idées, d'approfondir vos connaissances, de bénéficier de la gratuité des passeports de votre progéniture ainsi que de passer quelques agréables soirées de partage et de convivialité.

## N'hésitez plus !

Contribuez à la réalisation de plusieurs rêves d'enfants de notre commune en rejoignant notre petit groupe.

**Passeport-Vacances  
Troistorrents-Morgins  
Véronique Machoud, Présidente  
Tél. 079 389 36 01  
passvac3t@gmail.com**



Activité cani-rando

# UN LUTTEUR «CHORGUE» À LA «FÉDÉRALE» DE ZOUG

**P**our la 2<sup>e</sup> fois depuis la fondation du club, un lutteur de Troistorrents a foulé l'arène d'une Fête Fédérale de lutte. C'était à Zoug, les 24 et 25 août derniers, où s'affrontaient les 280 meilleurs lutteurs du pays.

En effet, **Yannick Parvex** a été retenu comme premier remplaçant, à l'issue d'un processus de sélection exigeant et très tendu, basé sur les résultats individuels obtenus lors de la saison écoulée. Très bien préparé, en suivant assidûment les programmes d'entraînement valaisan et romand, Yannick a sans doute disputé la meilleure saison de sa carrière.

Lorsque la sélection a été dévoilée, un mois avant la fête, ses chances de fouler la sciure étaient réelles. Les blessures étant fréquentes dans ce sport très physique, la probabilité qu'un camarade lui cède sa place était forte. Yannick est donc resté 4 semaines dans l'incertitude, à l'affût d'une information qui l'aurait propulsé sur les ronds de sciure. A l'heure où nous avons réservé une page pour publier cet article, nous étions avec lui dans l'attente.

Finalement, le bonheur des uns faisant le malheur des autres, aucun des 30 romands n'a été forcé de déclarer forfait. Yannick a donc dû se contenter de vivre « la fédérale » en qualité de spectateur, avec comme lot de consolation une entrée dans l'arène avec la délégation le samedi matin, devant 56'500 spectateurs reprenant l'hymne national. Un moment unique, qui restera sans doute gravé dans sa mémoire pour très longtemps.

Un coup dur pour ce lutteur persévérant qui en avait fait l'objectif de sa saison et du même coup de sa carrière de lutteur actif. En effet, à 34 ans, il a décidé



de quitter les ronds pour consacrer plus de temps à sa femme Cécile et à leurs 2 enfants. Il continuera de partager son expérience avec les jeunes du club et du canton, de par son rôle de chef technique valaisan et moniteur du club.

Nous le félicitons grandement pour son parcours et son abnégation tout au long de sa carrière et lui souhaitons tout le meilleur pour sa retraite sportive... à moins que l'appel de la sciure ne soit trop fort...

**Au nom du Comité  
de Troistorrents Lutte  
Maurice Berthoud, président**

## Le saviez-vous ?

Un lutteur chorgue et sportif bien connu en Valais a participé à la « fédérale » de Langenthal en 1983. C'était il y a 36 ans, mais Philippe Erismann, qui avait alors 19 ans, s'en souvient comme si c'était hier: «L'ambiance dans et hors du stade était simplement fantastique et très colorée. Y participer m'avait marqué pour plusieurs raisons: d'abord la sélection fût très difficile mais j'ai décroché celle-ci en obtenant une couronne romande à La Chaux-de-fonds. Puis l'entrée dans «l'arène» était impressionnante et les ronds de sciure semblaient bien plus grands que d'habitude. Et enfin, je savais que ce serait une de mes dernières compétitions de lutte avant de me consacrer à 100% au hockey sur glace.»

En effet, l'ancien résident de Chenarlier, désormais établi à Miège, évoluait avec autant d'aisance dans une cage de hockey que sur un rond de sciure. Il a donc signé l'année suivante au HC Biemme, y restant 2 saisons, puis faisant les beaux jours du HC Sierre durant 11 saisons en LNA, LNB puis 1<sup>ère</sup> ligue.

Formé essentiellement à Illarsaz avec son frère Christian - toujours établi à Chenarlier - ils sont membres fondateurs du club de Troistorrents et font partie, avec François et Yannick Parvex, de nos 4 lutteurs « couronnés » à ce jour.



# MÉRITES SPORTIF ET CULTUREL

La commune remettra à nouveau des mérites sportif et culturel pour l'année 2019. Pour ce faire, la commission Culture, Sport et Loisirs se fait un plaisir de recevoir toute candidature qu'elle analyse en vue de soumettre son choix au Conseil municipal pour approbation.

Pour déposer votre candidature, un formulaire est à votre disposition sur le site internet de la commune. La candidature doit décrire brièvement les qualités et accomplissements des personnes, clubs ou sociétés concernées.

Pour rappel, les mérites individuels peuvent être attribués à des personnes domiciliées



sur le territoire de la commune de Troistorrents ou originaires de Troistorrents ou membres d'une société locale.

Les mérites décernés à des groupes ne s'adressent quant à eux qu'aux sociétés locales.

Vos candidatures peuvent être envoyées à l'administration communale par mail ou par courrier, avec mention « Mérite sportif et culturel », jusqu'au 31 octobre 2019.

Pour toute information supplémentaire vous pouvez vous adresser à Corinne Cipolla: [corinne.cipolla@troistorrents.ch](mailto:corinne.cipolla@troistorrents.ch).



# SPORT ET AMUSEMENT PENDANT LES VACANCES

**Du 22 au 26 juillet derniers a eu lieu à Troistorrents le premier MS Sports camp multisport.**

Les enfants de Troistorrents et des environs ont ainsi passé une semaine sportive et divertissante entre amis. Au cours des deux séances d'entraînement quotidiennes, les débutants ont pu apprendre les bases de certains sports et les plus avancés améliorer leur technique.

Que ce soit le foot, le unihockey, le badminton, la danse ou d'autres sports, les participants ont essayé chaque jour, entre 10h et 16h, des disciplines variées. Le programme quotidien était élaboré selon les souhaits des participants. Après les repas de midi, préparés avec soin par le restaurant Helvetia, une activité de mi-journée, comme par exemple un loto, a été proposée.

Pour boucler cette semaine de sport, des Olympiades ont été organisées. Au terme de ce tournoi final, les gagnants ont été récompensés et tous les participants sont rentrés chez eux avec une médaille, des cadeaux et un grand sourire.

Un grand merci à tous les participants pour leur présence et leur motivation !

**Florian Buchmüller, MS Sports AG**



# OCÉANE ET LUCIE, DEUX JUNIORCOACHES TIMIDES, ET POURTANT !

Le Midnight Vallée d'Illiez est un projet pour les adolescents de la vallée le samedi soir dans les salles de sport qui a démarré en janvier 2019. L'encadrement se distingue par la présence de coaches adolescents de la région. Par leur fabuleux engagement, ils ont donné vie à ce projet et ont permis aux jeunes de s'amuser chaque semaine dans les salles de sport. Rencontre avec Océane Berrut et Lucie Degrada, deux juniorcoaches qui se sont engagées dans ce nouveau projet du Midnight Vallée d'Illiez.

Océane et Lucie se décrivent comme des jeunes filles timides. La réalité est toute autre. Elles gèrent à la perfection des activités pour environ 35 jeunes par soirée, tout en sachant s'imposer pour le respect des règles du projet. Sportives de nature, c'est ce qui les stimulent dans le Midnight Vallée d'Illiez, un nouveau projet gratuit pour les jeunes qui leur permet de se retrouver le samedi soir dans la vallée. Elles apprécient également d'être créatives et de relever ce challenge chaque semaine. En plus de pouvoir acquérir des connaissances, elles retrouvent aussi des amies.

## Comment as-tu entendu parler du Midnight Vallée d'Illiez ?

**Océane** : Un autre coach du projet, Annabelle, est en classe avec moi et je recherchais un travail qui pouvait aider des personnes et qui avait du sens.

**Lucie** : Je fais partie d'un club de sport et j'ai entendu des jeunes parler de ce projet. J'en ai parlé ensuite à Océane qui m'a proposé de rejoindre l'équipe.

## Pourquoi est-ce que tu travailles pour ce projet ?

### Qu'est-ce qui te plaît ?

**Océane** : Ce projet occupe les jeunes le samedi soir de façon intelligente et tout cela par des



activités sportives. Grâce aux soirées, ils ne vont pas dans les bars et profitent d'un moment entre amis. En tant que coach, nous sommes responsables de cet espace, c'est une responsabilité forte, mais également une très bonne leçon de vie. Avec certains jeunes, c'est parfois plus compliqué, il faut savoir aller vers eux. Au début, je me suis dit que jamais je n'y arriverai et maintenant, c'est plus facile. En plus, notre avis est tout le temps demandé dans le cadre des

soirées. Et finalement, avec Lucie, cela nous permet de plus nous voir. On s'entendait bien au cycle, mais on n'est plus dans la même école.

**Lucie** : Ce que je trouve bien, c'est qu'ils viennent pour jouer et les parents peuvent les laisser, ils savent que c'est sécurisé. Ce n'est pas un projet dans le vide. De plus, avec les ordinateurs, les consoles, c'est une chose très positive de faire du sport et de sortir les jeunes. Comme coach, il est nécessaire de s'impliquer dans ce projet, mais c'est une grande satisfaction, lorsqu'après une soirée, les jeunes ont apprécié et repartent avec le sourire.

## Un évènement ou un souvenir particulier qui te rend heureuse de faire partie de l'équipe d'IdéeSport ?

**Océane** : Je suis contente d'avoir mis en place un endroit où les jeunes peuvent s'amuser tout en faisant du sport. Je ne retiendrai pas un évènement en particulier, mais voir ces adolescents qui s'éclatent quand on leur propose une nouvelle activité, c'est vraiment sympa.

## Pour plus d'informations

Laetitia Fasel, responsable du projet Midnight Vallée d'Illiez  
024 425 80 40  
laetitia.fasel@ideesport.ch  
www.ideesport.ch

**Le Midnight Vallée d'Illiez en quelques mots**

Le projet « Midnight Vallée d'Illiez » a été mis sur pied grâce aux Communes de Champéry, Troistorrents et Val-d'Illiez afin de proposer un espace pour le sport, les loisirs et pour la socialisation des jeunes les samedis soir. La Fondation IdéeSport, mandatée pour implanter ce projet avec l'aide d'un groupe de planification local, a célébré la première soirée en janvier 2019. Le succès fut total pour cette première saison avec en moyenne la participation de près de 35 jeunes par soirée. Plusieurs sociétés locales ont également pu présenter leurs activités lors de certaines soirées, pour le plus grand plaisir des participants. Le projet va ainsi être reconduit pour une nouvelle saison, avec cette fois 24 évènements. Il démarrera le 14 septembre 2019 à Val-d'Illiez.

Le Midnight Vallée d'Illiez s'adresse aux jeunes de la 1<sup>ère</sup> du CO jusqu'à 17 ans et se déroule tous les samedis soir de 19h à 22h en alternance dans les salles de sport de la vallée de septembre à mai. L'entrée est gratuite et sans inscription au préalable. Voici le détail des dates et des salles ci-dessous :

**Troistorrents** : 16.11 / 23.11 / 30.11 / 11.01 / 18.01 / 25.01 / 08.02 / 28.03 / 04.04 / 16.05  
**Morgins** : 01.02  
**Val-d'Illiez** : 14.09 / 21.09 / 28.09 / 09.11 / 07.12 / 02.05 / 09.05  
**Champéry** : 05.10 / 12.10 / 15.02 / 07.03 / 14.03 / 21.03



# SUISSE SHOTOKAN KARATÉ

## REPRISE DES COURS



[WWW.KARATE-TROISTORRENTS.CH](http://WWW.KARATE-TROISTORRENTS.CH)

### CET ART MARTIAL T'INTÉRESSE ?

VIENS NOUS REJOINDRE POUR PRATIQUER LE KARATÉ DANS UNE AMBIANCE SYMPATHIQUE !

**La pratique du Karaté traditionnel permet notamment:**

- aux enfants de canaliser leur énergie, de développer leur coordination corporelle et d'améliorer leur capacité de concentration;
- aux adolescents de faire l'apprentissage de l'effort, d'accroître leur confiance en eux et le respect d'autrui;
- aux adultes de maintenir ou de développer un bien-être physique et mental et de mettre ainsi en œuvre l'adage latin mens sana in corpore sano;
- aux femmes d'acquérir des techniques de self-défense et des attitudes appropriées en cas d'agression.

**L'approche est la suivante:**

- harmoniser le corps et l'esprit par l'apprentissage de la respiration juste;
- privilégier le cheminement personnel et l'expérience intérieure à l'esprit de compétition et à la seule recherche de la performance;

CATÉGORIES	JOUR	HEURES
Écoliers dès 9 ans	lundi	18h30 – 19h45
Adultes	lundi	18h30 – 20h30
Avancés	jeudi	18h30 – 20h30

**Lieu:**

- Centre Multisports Fayot

**Prix annuel:**

- dès 9 ans et moins de 16 ans révolu > CHF 180.– par an
- dès 16 ans révolu > CHF 250.– par an

**Pour plus d'informations consulter les sites:**

- [www.karate-troistorrents.ch](http://www.karate-troistorrents.ch)
- [www.suisseshotokan.ch/fr/](http://www.suisseshotokan.ch/fr/)

# VOS PROCHAINES ANIMATIONS À LA BIBLIOTHÈQUE

## VACANCES D'AUTOMNE › ATELIERS DIORAMA EN COLLABORATION AVEC LA BAVETTE



**L**e premier jour, les enfants confectionnent, dans une boîte à chaussures, un décor et des personnages miniatures. Sur la base de ce travail, les participants du deuxième jour vont faire vivre des aventures aux personnages des dioramas!

Assister aux deux demi-journées permet une découverte globale, mais chacune peut être suivie de manière indépendante.

Animés en alternance par Tibo de Coster, Charly Kleinerman et/ou Julie Annen.

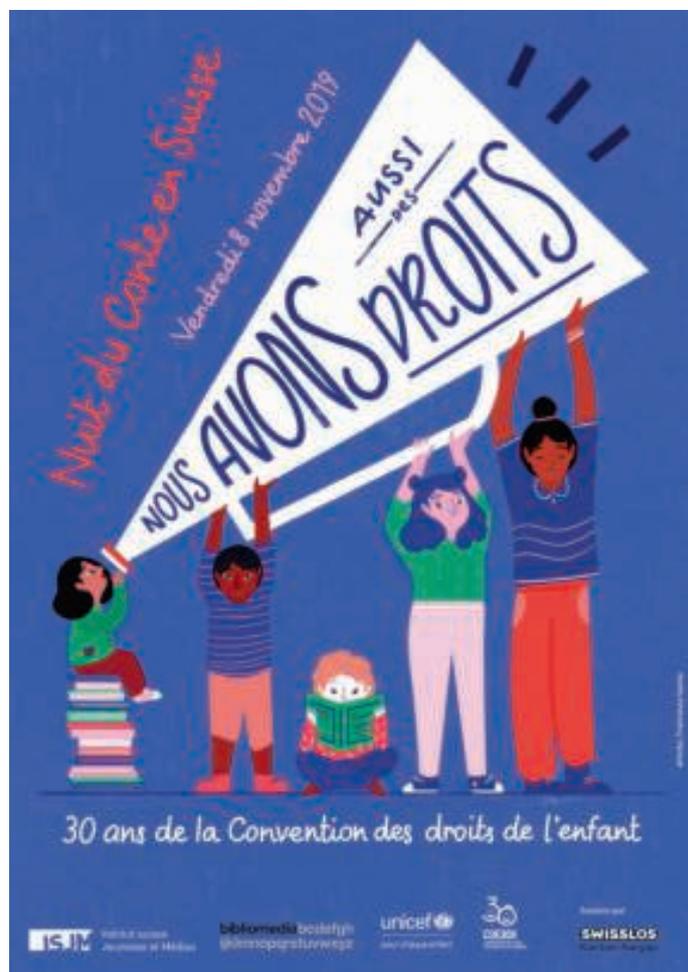
**Lundi 28 et mardi 29 octobre de 9h00 à 12h00**  
**Pour les enfants de 6 à 10 ans**

## VENDREDI 8 NOVEMBRE › NUIT DU CONTE

**L**e **8 novembre à 20h00** aura lieu la Nuit du Conte en Suisse sur le thème des droits des enfants et des jeunes, en référence au 30<sup>e</sup> anniversaire de la Convention des Nations Unies.

La bibliothèque de Troistorrents vous propose une **soirée de contes «tout public» (enfants dès 8 ans)**, avec la participation des conteuses Nathalie Arolas et Laurette Cachat, accompagnées en musique par Nicky Lottefier. Partez à la suite des enfants, héros parfois malgré eux, d'histoires tantôt cocasses, tantôt émouvantes, mais qui ne vous laisseront pas insensibles. Oui, vous avez aussi le droit de replonger en enfance le temps d'une soirée !

**Inscriptions pour les deux événements:**  
[bibliotheque@troistorrents.ch](mailto:bibliotheque@troistorrents.ch)



# TRANSMETTRE SES BIENS: SOIRÉE D'INFORMATION

Mardi 5 novembre, une séance d'information gratuite et ouverte à tous est organisée sur le thème des successions au Chalet de la Treille. L'occasion de mieux connaître les différentes démarches possibles.

**V**ous songez à planifier votre succession ? Vous vous demandez comment procéder ? Vous vous questionnez sur les possibilités d'effectuer des donations ? La commission des Affaires sociales organise une séance d'information sur le sujet.

Maître Richard-Xavier Posse, avocat et notaire, présentera les différentes démarches possibles en matière de succession et de donation **mardi 5 novembre 2019 à 19h30 au Chalet de la Treille.**

Après une introduction générale, il répondra à vos questions. L'entrée est libre et ouverte à tous.

**Céline Monay**  
Commission des Affaires sociales



## ENCORE QUELQUES DATES DISPONIBLES POUR LES FENÊTRES DE L'AVENT 2019

**L**es fenêtres de l'Avent c'est l'occasion de partager un moment d'amitié et de convivialité à l'approche des fêtes.

Chaque soir durant l'Avent, entre 18h et 20h, un foyer accueille à l'extérieur et en toute simplicité ses convives de passage.

Si vous souhaitez, seul ou avec vos voisins, organiser une



fenêtre de l'Avent entre le 1<sup>er</sup> et le 24 décembre prochains, vous pouvez dès aujourd'hui vous inscrire en prenant contact avec:

**Sophie De Gol Cipolla**  
membre de la commission Culture, Sport et Loisirs

Téléphone  
› 079 762 66 38

Mail  
› [sophie.degol@netplus.ch](mailto:sophie.degol@netplus.ch).

# MORGINS VINTAGE

OU QUAND NOTRE STATION FÊTE SES 200 ANS EN SE SOUVENANT DU PASSÉ...

C'est «l'eau rouge» (source ferrugineuse) qui, en 1820, sortit Morgins de l'anonymat.

Auparavant le Pas-de-Morgins, dit aussi le Col d'Abondance, était surtout connu comme lieu de passage car au début du 12<sup>e</sup>, Morgins était rattaché au prieuré d'Abondance.

Début du 19<sup>e</sup> on peut commencer à lire le nom de Morgins sur les prospectus des voyageurs vantant son «eau rouge». Pour faire leur cure, les étrangers vont d'abord loger chez l'habitant. En 1845, l'hôtel des Bains est créé. Le monde attirant le monde, le bienfait des eaux ne sera bientôt plus qu'un prétexte. En 1852, le Grand Hôtel attire des clients plus exigeants et à compter de 1870, date à laquelle une route carrossable remplace le chemin d'alpage reliant Troistorrents à Morgins, le village prend le rang de station.



Il ne s'agit pas ici de trop vous dévoiler les détails et anecdotes historiques mais plutôt de vous inviter à les découvrir lors des expositions thématiques qui auront lieu en 2020.

## EXPOSITIONS ET AUTRES ÉVÉNEMENTS MORGINS VINTAGE EN 2020

**18 JANVIER 2020**

### SOIRÉE MEURTRE ET MYSTÈRE

animée par «Les Faux-Semblants» (Fabienne Berthoud, Isabelle Pannatier, Fabrice Bruchez) avec pour thème «Meurtre à l'eau rouge»: lors du bal des curistes au Grand Hôtel, un meurtre a été commis... Venez-nous aider à élucider cette affaire !

Vous pouvez venir en tenue d'époque.

- › 19h00 à la Salle de la Jeur, repas et spectacle: CHF 90.- pp.
- › Renseignements et réservation indispensable au 079 471 37 50 ou depuis le site [www.morginsvintage.com](http://www.morginsvintage.com)



**8 FÉVRIER 2020**

### «VEILLÉE AU COIN DU FEU À MORGINS»

inspirée des textes des ouvrages de Danielle Berrut-Dubosson qui sera présente pour les dédicaces. Animation avec «Les Lutines» (Fabienne Berthoud, Isabelle Pannatier et Marie Hofstetter).

- › 19h00 au Foyer de la Salle de la Jeur, suivi d'un repas avec soupe du chalet et raclette: CHF 30.- pp.
- › Renseignements et réservation indispensable au 079 471 37 50 ou depuis le site [www.morginsvintage.com](http://www.morginsvintage.com)

### EXPOS THÉMATIQUES

Divers thèmes seront présentés et illustrés avec des photos et documents d'époque sur Morgins (du XIX<sup>e</sup> au milieu du XX<sup>e</sup> env.) : le tourisme, l'hôtellerie, les remontées mécaniques, l'école de ski, le lac, le tennis, les moyens de transport, etc.

- > **18 janvier, 8 février, 10-11-12-13 avril, de 15h à 19h à la salle de l'Eau Rouge à Morgins** (1<sup>er</sup> étage du bâtiment de la Jeur)
- > **16, 17 et 18 octobre, au Chalet de la Treille à Troistorrents** (horaires à définir)

### ÉTÉ 2020

#### EXPOSITION «OUTDOOR»

sur les lieux emblématiques de Morgins. Cette exposition pourra se parcourir à pied à travers le village.

### TOURNOI DE TENNIS D'ANTAN

Été 2018 et 2019, les tennis Morginois, le temps d'une soirée, ont retrouvé leurs fastes d'antan et leurs joueurs plutôt stylés... au vu du succès rencontré, **le tournoi sera renouvelé en 2020.**



Tennis: 1925 ~ 2019 ~



**7<sup>ème</sup> Chantée**  
Salle de la Jeur Morgins  
Samedi 9 novembre 2019 - 19h00

**Chante-Vieze**  
Troistorrents  
Dir. Pascal Joris

**Confrérie des Pirates d'Ouchy**  
Ouchy  
Dir. Alexis Chaillet

**Sainte-Cécile**  
Val-d'Illiez  
Dir. Eva Klirowska

**Atout Choeur**  
Cugy  
Dir. Florian Bovet

*Chapeau à la sortie et restauration*

[www.chante-vieze.ch](http://www.chante-vieze.ch)

21 | 22 SEPTEMBRE 2019

5<sup>ème</sup> ÉDITION

**FESTIVAL DE MAGIE**  
Salle de la Jeur

Grand Gala  
Spectacles Enfants  
Animations  
Village de la Magie  
Ateliers enfants  
Buvettes & Restaurations

> billetterie en ligne

MORGINS REGION DUMIDI  
+41 24 477 23 61 | [morgins@rdm.ch](mailto:morgins@rdm.ch) | [regiondumidi.ch](http://regiondumidi.ch)

# MARCHÉ DE NOËL

## 7 DÉCEMBRE 2019

Les S'Aime la Vie vous attendent le samedi 7 décembre à la salle polyvalente de Troistorrents pour le 24<sup>e</sup> marché de Noël de Troistorrents.



**D**e 10h à 18h, près de **quarante exposants** vous présenteront leurs produits. Articles de décoration, bijoux, artisanat textile, produits du terroir et plein d'idées pour vos cadeaux de Noël.

Comme les années précédentes, un **espace dédié aux enfants** sera proposé à la Treille par Région Dents du Midi et la Chocolaterie Raffin.

L'après-midi, des animations seront proposées, dont la très attendue visite du **Père Noël**.

Dès 18h, place à la soirée festive avec fanfare de rue, démonstration de danse et bal avec DJ Evershed.

**Rendez-vous tous à la salle polyvalente de Troistorrents le samedi 7 décembre pour fêter Noël !**

Les S'aime la Vie

## L'HELVÉTIENNE DE MORGINS PROCHAINEMENT EN FÊTE...

**L'**Helvétienne de Morgins a la lourde tâche d'organiser le prochain Giron des Musiques de la Vallée d'Illiez.

Pour l'occasion, l'Helvétienne a décidé d'innover en mettant sur pied ce Giron sur 1 jour, une première dans l'histoire des giron !

Retenez la date du **samedi 6 juin 2020** pour faire la fête toute la journée et jusqu'au bout de la nuit: apéro, partie officielle, concerts, cortège, spectacle et bal, voilà les éléments qui seront réunis afin de passer un bon moment dans la station de Morgins avec nos amis fanfarons de Troistorrents, Val-d'Illiez et Champéry.

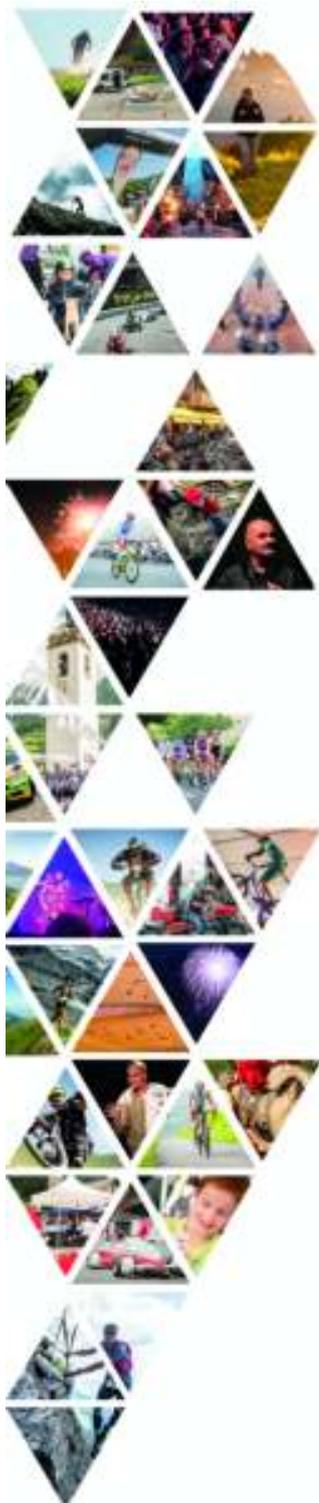
Un programme plus étoffé vous sera bientôt communiqué. D'ici là, à vos agendas !



# RÉGION DENTS DU MIDI

## VOS RENDEZ-VOUS

### SEPTEMBRE À DÉCEMBRE 2019



#### SEPTEMBRE

- 01-08 - SwissPeaks Trail - RÉGION DENTS DU MIDI
- 06 - SwissPeaks Trail Marathon - MORGINS
- 07 - Para d'Illiez - VAL-D'ILLIEZ
- 14 - Trail des Dents du Midi - RÉGION DENTS DU MIDI
- 14 - Balade Gourmande - CHAMPEY
- 21 - 22 - Festival de Magie - MORGINS
- 28 - Polenta Fiesta et désalpe - MORGINS

#### OCTOBRE

- 02 - Braye Challenge - CHAMPEY
- 06 - Henri Dès en concert - VAL-D'ILLIEZ
- 12 - Brisolée Géante - CHAMPEY
- 17 - 20 - Curling Masters - CHAMPEY
- 19 - Concert annuel de l'Echo des Torrents - TROISTORRENTS
- 19 - Soirée Champêtre - VAL-D'ILLIEZ
- 27 - Concert de la Chorguette - TROISTORRENTS

#### NOVEMBRE

- 08 - 10 - Champéry Film Festival - CHAMPEY
- 09 - Soirée annuelle de Chante-Vièze - MORGINS
- 23 - Fête de la Suze - VAL-D'ILLIEZ

#### DÉCEMBRE

- 07 - C'est l'Hiver ! Morgins Festival - MORGINS
- 07 - Marché de Noël - TROISTORRENTS
- 08 - Concert de Noël à l'église - TROISTORRENTS
- 14 - Vente de sapins de Noël - CHAMPEY
- 14 - Basketton – BBC Troistorrents - TROISTORRENTS
- 15 - Concert de Noël de l'Echo de la Montagne - CHAMPEY
- 21 - Marché de Noël - VAL-D'ILLIEZ
- 27 - Spectacle sur Glace - CHAMPEY
- 29 - Concert de Noël du Chœur Horizon - MORGINS
- 31 - Disco Glace - CHAMPEY
- 31 - Show du 31 - MORGINS

\* Sous réserve de modifications

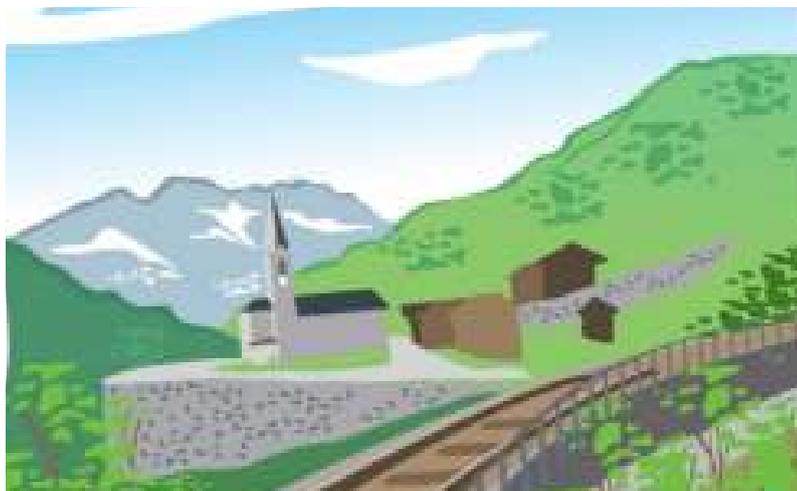


# À VOS AGENDAS !

## EXPO DE DESSINS

**D**ans le cadre du concours de dessins «Dessine-moi... ton village», la commission Petite enfance, Jeunesse et Affaires sociales vous invite à une exposition publique **du 4 au 6 octobre au Chalet de la Treille.**

Tous les dessins ayant participé au concours seront présentés au public qui pourra voter pour le dessin qui illustrera la première page du calendrier communal 2020.



## PATINOIRE

**P**our la 3<sup>e</sup> année consécutive, la patinoire en plein air fera son retour **le 31 octobre à Troistorrents et dès le 20 décembre à Morgins !**

Comme l'année dernière, la patinoire sera couverte et des animations vous seront régulièrement proposées.



## CONCERT DE NOËL 2020

**L**e **dimanche 8 décembre à 17h** à l'Eglise de Troistorrents, la chorale du cycle d'orientation de Troistorrents se produira dans le cadre du concert de Noël organisé par la Commission Culture, Sport et Loisirs.

Sous la direction de Karine Barman, une quarantaine de jeunes choristes, accompagnés de quelques enseignants et de musiciens, vous feront entrer dans la magie de Noël.

Au terme du concert, un vin chaud sera offert dans le cadre des fenêtres de l'Avent.

**Plus d'informations sur tous ces événements vous seront communiqués ultérieurement, mais réservez d'ores et déjà ces dates !**





*Le tsautin l'é tsavouenau ! Mai don... l'euton l'é don brâve que no bayé fan de gotà a noutron bon trin...*

L'été est fini ! Mais l'automne est si beau qu'il nous invite à goûter nos bonnes choses...

# CALENDRIER DES MANIFESTATIONS SEPTEMBRE À DÉCEMBRE 2019

## SEPTEMBRE 2019

21 et 22	Festival de magie/RDDM SA	La Jeur Morgins
----------	---------------------------	-----------------

## OCTOBRE 2019

4 au 6	Exposition/Commission Jeunesse	Chalet de la Treille
19	Soirée annuelle/Echo des Torrents	Polyvalente Troistorrents
26	Vente-échange/Mme Isabelle Gay	Polyvalente Troistorrents
27	Concert La Chorquette/Union Instrumentale	Polyvalente Troistorrents
31	Soirée Halloween/RDDM	Troistorrents

## NOVEMBRE 2019

9	Chantée rencontre/Chante-Vièze	La Jeur Morgins
16, 23 et 30	Soirée Midnight Vallée d'Illiez	Polyvalente Troistorrents

## DÉCEMBRE 2019

7	Marché de Noël/Amicale S'Aime la Vie	Polyvalente+Treille Troistorrents
7	C'est l'Hiver Morgins Festival	Morgins
8	Concert de Noël/Commission culturelle	Eglise Troistorrents
14	Basketon/BBC Portes du Soleil	Polyvalente Troistorrents
24	Visite du Père Noël/RDDM SA	Morgins
27 au 2 janvier	Parc gonflable/RDDM SA	La Jeur Morgins
29	Concert de Noël/Chœur Horizon	Eglise de Morgins
31	Show du 31/RDDM SA	Morgins

Pour un calendrier à jour, visitez la rubrique manifestations sur [www.troistorrents.ch](http://www.troistorrents.ch)

Nous nous permettons de rappeler ici que chaque demande de réservation de salles doit impérativement passer par l'Administration communale pour les salles de Troistorrents et par l'Office du tourisme de Morgins pour la salle de la Jeur. Merci par avance pour votre collaboration.



**L'Administration communale**



COMMUNE DE  
**TROISTORRENTS**

**IMPRESSUM**

**Editeur**

Commune de Troistorrents

**Comité de rédaction**

Commission communication et information

**Mise en page**

RMS Communications, Val-d'Illiez

**Impression**

Imprimerie des Colombes, Collombey

**Tirage** > 2'300 exemplaires

**Contact** > [corinne.cipolla@troistorrents.ch](mailto:corinne.cipolla@troistorrents.ch)

## PROCHAIN NUMÉRO

C'est avec grand plaisir que nous accueillons les articles ainsi que les annonces de manifestations ou d'activités pour notre commune. Vous pouvez y joindre vos photos ou votre logo. Pour être publiables, les photos doivent nous parvenir en haute résolution (format .jpg ou .tif) et vos logos vectorisés (format .eps ou .ai). Evitez donc les photos prises avec des téléphones portables.

Le prochain numéro du Troistorrents-Morgins Information paraîtra en décembre 2019. Nous vous prions de faire parvenir vos informations par courriel à [corinne.cipolla@troistorrents.ch](mailto:corinne.cipolla@troistorrents.ch) **jusqu'au 25 octobre 2019.**